

Overhoven

19e jaargang - nr. 7 - september 1993

KLOKFEESTEN 1993



Met nog de grandioze klanken van de Trööt in de Göt in de oren, verlieten de laatste KLOK-gangers omstreeks half-acht de feesttent. Nog even een barbecue-stop en dan moe, maar voldaan naar huis. De een gaat genieten van een lange nachtrust, de ander babbelt nog even na. De rust keert terug en bij het ontwaken, voor de meesten zit de vakantie erop, gaat een ieder weer aan de slag en voor de kinderen is de eerste schooldag aangebroken.

Maandag: de harde werkers van het eerste uur zijn ook nu weer aanwezig.

Wat zij opgebouwd hebben mogen zij ook weer afbreken en na enkele uren herinnert niets meer aan vier dagen feestvieren. Maar ook tijdens deze dagen waren zij in touw om alles vlekkeloos te laten verlopen; zelfs op de meest gezellige momenten knapten zij zaakjes op waar een luchtje aan zat en zo zijn er velen die van 's morgens vroeg tot 's avonds laat in de weer zijn. Zij maken, gezamenlijk met de overige medewerkers uit het eigen Overhoven, deze feesten zo uniek.

Ook uniek was het verplaatsen van de Zeskamp naar de donderdagavond. De deelname was er niet minder om en na een spannende strijd kwam uiteindelijk het Bestuur van de Judoclub als winnaar naar voren. De prijs voor de traditionele

Playback-act ging echter naar de Daelenbrouckstraat met een turbulente show op het nummer Speedy Gonzales. De "College drive-in show" zorgde voor een gezellige sfeer tot in de late uurtjes.

Voor de jeugd op vrijdagavond "POP-MUZIEK". Na een dynamisch optreden van "Stringray" uit ons eigen Limburg, volgde "Paswoord". Helaas nog niet zo bekend in Limburg maar wat een kwaliteit. Door Jan Smeets betiteld als een band met een geweldige toekomst. Hopelijk blijft deze formatie in deze samenstelling en kan dan mogelijk nog eens gecontracteerd worden voor onze KLOKFEESTEN.

Sfeer op zaterdag. De rommelmarkt uitgebreid met een braderie en kindermarkt. Op hun nuchtere maag werden de medewerkers van de rommelmarkt overdonderd door koopjesjagers. De 16 medewerkers in de rommelstands kwamen handen en ogen tekort. Voor het volgende jaar zijn dan ook zeker een dubbel aantal medewerkers nodig. U kunt zich nu al bij de bekende personen aanmelden. Ook de kindermarkt liep voortreffelijk en zodoende kon het gebeuren dat door enkele om drie uur al ingepakt werd omdat er al een omzet was van meer dan drie getallen voor de komma. De tent liep gezellig vol en de braderie met een 70-tal kramen liep tegen vijf uur ten einde.

Con Amore, dans en show-orkest, ging er op zaterdagavond weer stevig tegen aan, zodat op het eind van de avond heel wat danspaartjes wat dansjes hadden afgewerkt. De sfeer van deze avond te beschrijven is moeilijk. Daarvoor moet men zelf aanwezig zijn geweest.

Net zoals op zaterdagavond tijdens de Eucharistieviering opgeluisterd door het Overhovens-ensemble, werd ook op zondag de welbekende Kroetwösj aangeboden. Nadat de laatste klanken van Harmonie St. Barbara waren gedooft kon het Frühshoppen (in de volksmond al Spätshoppen genoemd) van start gaan. Opmerkelijk dit jaar al zo vroeg de feesttent vol liep ondanks de vele grote festiviteiten in de omgeving. De gezelligheid van deze middag wordt steeds meer bekend. Van verre komen oud-Overhovenaren om hier nog oude



martien I. geers sittard b.v.
terreindienstwerk
specialistisch hifawerk

martien I. geers
grond- en kabelwerken b.v.

6136 EG sittard, overhoven 68

Tel.046-519331

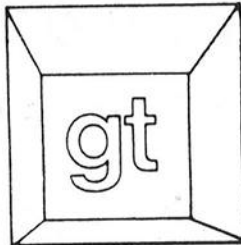
Yorkshire Terriër Kennel van
Sint Rosahof



Mariet Renssen

Rosastraat 8
6136 XG Sittard
Telefoon 046-514658

Gediplomeerd trimster
Behandeling volgens afspraak



Guus
Timmermans
herenmode

Paardestraat 17
6131 HA Sittard
Tel.: 046-526973

Boerderij FIJEN

Elke week
speciaal
aanbiedingen



Groente

Voor uw
- Aardappelen
- Groente en fruit
- Eieren



Fruit

Vouerweg 39 - Sittard.

Tel. 046 - 512651

UW OPTICIEN

LEON DE WEVER

STEENWEG 72
SITTARD

ROUSSEAU

Een begrip in KERSENBONBONS met steel
PINDAROTSJES met echte chocolade
PRALINÉ TRUFFELS

Chocoladeverwerkende Industrie ROUSSEAU
Abraham Kuypersstraat 2 6136 DE Sittard
Telefoon 046-519282

JS JOHN SEEGERS

onroerend goed

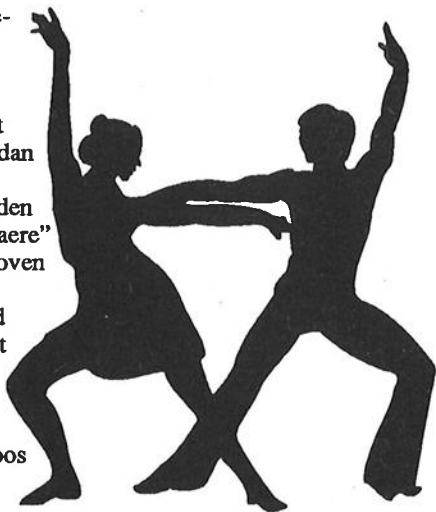
Goed uw huis verkopen?
Geén verkoop, geén kosten!

Wassenbergstraat 27, Sittard
Tel. 046-525318

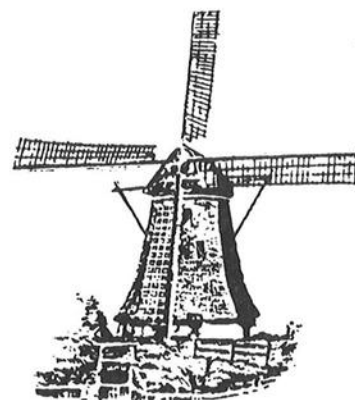
bekenden te ontmoeten. Maar ook de huidige bewoners voelen zich steeds meer betrokken. Het programma loog er dan ook niet om.

Allereerst een optreden van "Loat mer Gewaere" uit ons eigen Overhoven die de sfeer al gauw aanvoelden, gevolgd door de Strabante uit Munstergeleen.

Tegen vier uur, de tent was inmiddels overvol, een grandioos optreden van de Trööt in de Gööt in een totaal nieuwe outfit. Ook dit moet men zelf beleefd hebben en zelfs de bakken regen konden het feest niet meer bederven. De fel begeerde pop waarvan het gewicht geraden moest worden, werd afgehaald door Mevrouw Devies die met een gewicht van 580 gram heel dicht bij het juiste gewicht van 585,3 gram.



MOLENS (12)



Watermolens op de Geleenbeek in Nieuwstadt

De "Armenmolen" van Nieuwstadt bevond zich op de plaats waar nu bejaardenwoningen gebouwd zijn in het centrum vlak bij de Kerk.

Nieuwstadt was in de 13e eeuw de zuidelijkste plaats van het hertogdom Gelder. In die tijd ontwikkelde het zich tot een stad; de stadpoorten zijn nog lang blijven bestaan. In 1350 had Nieuwstadt al stadsrechten en heette voordien waarschijnlijk Millen. De tegenwoordige naam ontstond in 1313, toen het stadje na een verwoesting opnieuw werd opgebouwd. Rond de eeuwwisseling was Nieuwstadt nog maar een dorp, maar wél een van de meest schilderachtige dorpjes in Midden- en Noord-Limburg. Het dorp lag te midden van een rijke, groene omgeving; het had een markant dorpsplein met lindebomen, bruggetjes en vlietwegen. Deze bruggetjes lagen over de Geleenbeek, die toen nog volgens een natuurlijke patroon in een zandbak door het ongerepte beeklandschap stroomde. Na de opkomst van de mijnen werd de beek door mijnwater en huishoudelijk afvalwater vervuild; later werd de beek gekanaliseerd en in 1957 werd de Geleenbeek vervangen door een stamriool. Dit betekende ook het einde van de "Armenmolen" die in het begin van de 19e eeuw eigendom was van het Burgerlijk Armbestuur (daarom "Armenmolen"). Aanvankelijk had de molen een onderslagrad, later een middenslagrad en in 1971 werd dit vervangen door een verticale waterturbine. In de jaren vijftig nam een elektrische hamermolen de plaats van de waterturbine in. Het oude molengebouw deed nog een tijdje dienst als pakhuis van de Boerenbond en werd later afgebroken voor de bouw van de genoemde bejaardenwoningen.



De voorzijde van de "Armenmolen" na de stillegging. Rechts van het publikatiebord het turbinegebouw.

De "Millener Molen" is gelegen aan de landsgrens bij Nieuwstadt en Sittard. De Geleenbeek, de Rode Beek en de Vloedgraaf lopen bij de Millermolen op korte afstand van

Vervolg op blz 5

AANDACHT

Aandacht is eerbiedig.
Ze dringt zich niet op.
Ze kan wachten.
Ze laat vertrouwen groeien.

Aandacht is ontvankelijk.
Ze stelt zich open.
Ze leeft zich in.
Ze kan ontvangen.

Aandacht is tijd
Ze neemt de tijd
Ze jaagt niet op
Ze overhaast zich niet

Aandacht is attent.
Ze ziet het kleine.
Ze vergeet het niet.
Ze doet wat ze zegt.

Aandacht is trouw.
Ze blijft komen.
Ze houdt de lange duur vol.
Ze komt ook in moeilijke tijden.

Aandacht is aanwezigheid.
Ze kent de waarde van er zijn.
Ze weet stil te zijn.
Ze is eenvoudig.

Aandacht heelt onze wonden.
Aandacht versterkt onze innerlijke kracht.
Aandacht schiept gemeenschap.

Gelukkig de mens die aandacht
schenkt en die aandacht ontvangt.

Marinus van den Berg

CENTRALE VERWARMINGEN - GASINSTALLATIES



Fa. H. HAAS

NUSTERWEG 17
6136 XA SITTARD

OOS KAAR



grote en kleinere zalen zeer geschikt voor:
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften enz.
Tevens is er een gezellig café.

De accommodatie is geopend:
di, wo, do, za van 19.00 uur tot 02.00 uur
Vrijdag van 16.30 uur tot 02.00 uur
Zondag van 19.00 uur tot 01.00 uur
Maandag gesloten

Telefoon 046 - 52 64 10

Voor informatie en reserveringen: telefoon 046 - 52 13 78

Bent U nog steeds aan het dubben?

Misschien hebt u de laatste tijd best over een eigen huis nagedacht.

Maar de steeds terugkerende vraag was natuurlijk: "Kan ik 't wel betalen?"

Om daar achter te komen, doet u er verstandig aan om eens langs te gaan bij de Rabobank.

Daar kunnen ze u een goed inzicht geven in de financiële kant van zowel huren als kopen.

Door een woonlastenvergelijking te maken.

Bij deze berekening zijn uw persoonlijke omstandigheden altijd het uitgangspunt.

Zo weet U precies wat huren of kopen u per maand kost.

U moet er niet gek van opkijken dat kopen, zeker op termijn gezien, wel eens voordeliger zou kunnen zijn dan de huur die u nu betaalt.

Dus: kopen of huren? Bij de Rabobank vindt u het antwoord.

Rabobank

Rabobank. Aangenaam

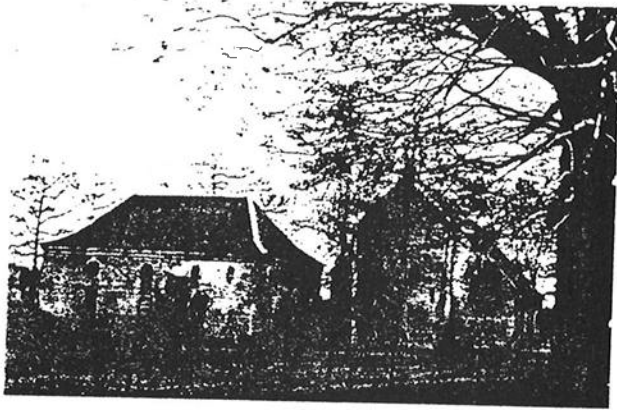
Kantoren:

Tempelplein 15	Sittard	tel. 59 27 27	Tunnelstraat 95	Sittard	tel. 59 27 85
Broeksittarderweg 154	Sittard	tel. 59 27 70	Raadhuisstraat 3	Limbricht	tel. 59 27 65

Vervolg van blz. 3

elkaar. In het midden van de jaren tachtig werden omvangrijke verdeelwerken aangelegd. De Geleenbeek en de Rode Beek zijn daar met elkaar verbonden en in het midden van deze verbindingen begint de Vloedgraaf. Aan het einde van hun loop stromen de Rode beek en de Geleenbeek in de Vloedgraaf, die tenslotte bij Roosteren in de Oude Maas uitmondt. De Millermolen is een dubbele watermolen; het linker molengedeelte ligt op Nederlands grondgebied, het rechter op het Duitse. Tussen de twee molengebouwen stroomt de Rode Beek, die voor de drijfkracht kan zorgen. De molen hoort tot de goederen van het Nederlandse kasteel Millen (daarom Millener Molen), gemeente Nieuwstadt-Susteren.

In de 19e eeuw werd in het linker gebouw koren gemalen en in het rechter gebouw werd oliezaad geslagen. De Millener molen behoorde vóór de Franse Tijd tot het hertogdom Gulik; in 1816 werd de Rode Beek de grensafscheiding tussen Nederland en Pruisen. In 1949 kwam het Zelfkantgebied onder Nederlands bestuur en in 1963 werd dit gebied weer aan Duitsland teruggegeven. Van de oorspronkelijke burcht (slot Millen) is slechts een donjontoren uit 1312 overgebleven; achter de voorburcht is een nieuw kasteel rondom de binnenhof gebouwd.



Nieuwstadt. De Millenermolen. Het rechtergebouw ligt op Nederlands grondgebied, het linker op het Duitse (1972).

In de 18e eeuw behoorde een tiendschuur ook tot de bedrijfsgebouwen. De op Nederlands gebied gelegen koren-watermolen heeft waarschijnlijk drie verbouwingen ondergaan. Er zijn gevelstenen met de jaartallen 1745 en 1755 aangetroffen; het moet toen een vrij kleine molen geweest zijn. De oliemolen aan de Duitse zijde is nog oorspronkelijk en voorzien van een pannenschilddak; beide molens hadden een eigen waterrad. Sinds 1823, tot voor kort, was Huis Millen eigendom van de familie Haan. Men heeft toen een vergunning aangevraagd om van de graanmolen een pel- en grutmolen te maken; een pelmolen wordt gebruikt om gerstekorrels van de harde huidjes te ontdoen, het product wordt gort genoemd. Met de grutmolen worden boekweitkorrels opengebrouwen om de harde zwarte bast van de korrels los te maken. De huidjes en vliesjes worden dan van de korrels gescheiden; waarschijnlijk is men hier nooit tot deze activiteit gekomen en bleef de molen als korenmolen functioneren.

In 1912 zijn de twee waterraderen vervangen door één turbine, een vrij zeldzame waterturbine, waarvan er maar vier in Limburg bekend zijn. Men installeerde een electriciteitsinstallatie die enig is in zijn soort; turbine en dynamo's zijn bijna 50 jaar (tot 1960) in gebruik geweest. Na de reparaties van de Nederlandse molen in 1955 en van de Duitse molen in 1957, is de laatste in 1985 verkocht. De toestand van het Nederlandse molengebouw is nog goed, maar het bedrijf is stilgelegd; landschappelijk is de molen van grote betekenis; monumentaal is de molen zeer belangrijk, vooral ook als

monument van techniek. Toeristisch is de molen van geen belang, het geheel is in particuliere handen en niet voor vreemden toegankelijk.

Van de beschrijvingen van Nieuwstadt door Dr. Felix Rutten, die in het begin van de eeuw de schoonheid van zijn geboortestreek vaak beschreef, is helaas weinig schilderachtigs overgebleven. Vooral ten gevolge van de explosieve bevolkingsaanwas met veel nieuwbouw, heeft Nieuwstadt zijn eigen karakter danig verloren.

(Gegevens o.a. uit "De Molens van Limburg" van P. van Bussel)

SJOEL VERENIGING SITTARD '86

SJOEL NIEUWS

Na een periode van ledenstop heeft het Bestuur van de Sjoel Vereniging Sittard '86 besloten om weer enthousiaste sjoelers/sters als lid aan te nemen.

Sjoelen is een sport voor jong en oud.

S.V. Sittard '86 gaat vooral aandacht besteden aan de sjoeljeugd. Conditie, concentratie en techniek zijn in de sjoel-sport belangrijke onderdelen, evenals gezelligheid welke een voorname rol speelt.

Wij bedrijven de sjoel-sport in de A.N.S. Bond compleet met Nederlandse Kampioenschappen, Regio en Clubwedstrijden. Wilt U meer weten? Kom dan naar het Sportcafé 't Stadion aan het L.Hornplein 2 te Sittard. Iedere vrijdagavond om 19.45 uur tot 23.00 uur vinden de wedstrijden plaats.

Interesse? U kunt direct actief geheel vrijblijvend deelnemen, onder deskundige leiding.

De contributie ad f 6.= per maand (jeugd f 3.=) gaat voor nieuwe leden in de tweede maand pas gelden.

Tot ziens in het Sportcafé 't Stadion te Sittard.

TUINTIP

Tulpenbollen niet te vroeg planten!

Sneeuwkllokjes en winterakonieten mogen al vroeg de grond in. Tulpenbollen echter niet, wacht dus hiermee tot begin november want bij warm weer geplante tulpebollen komen niet op.

Plant ze niet dieper dan 10 centimeter onder het grondoppervlak; als het niet te hard vriest, hoeft u ze niet af te dekken. Het beste kunt u dit doen met een dun laagje turfmoel, dat is beter dan dor blad omdat vochtig dor blad snel gaat broeien, waardoor de bollen het te warm krijgen.

Veel succes en veel plezier met de aanplant.





BESTE JEUGD EN OUDERS

De vakantie is weer voorbij. Wij hopen dat iedereen een fijne vakantie heeft gehad. Zoals U misschien al wist heeft het jeugdwerk een ruimte in Oos Kaar (bij de peuterspeelzaal de trap op)

HOBBYCLUB DE BLOKKENDOOS

Zit iedere woensdagmiddag in deze ruimte, met uitzondering van vakanties.

Aanvang 10.00 uur tot 16.00 uur.

Ouders dienen de jeugd na afloop in de zaal af te halen, zodat de leiding beter toezicht heeft op wie er al naar huis is.

De hobbyclub is voor kinderen van 4 t/m 8 jaar, die het leuk vinden om te knutselen en allerlei spelletjes te doen.

Af en toe draaien wij een leuke film.

De entree bedraagt f. 1,50 per kind, per keer.

De kinderen krijgen een pauze met drinken, zodat ze zelf niets hoeven mee te brengen.

Graag willen wij vragen of er mensen zijn die met een zekere regelmaat van minimaal 1x per maand, willen meehelpen op de woensdagmiddag.

Met 3 à 4 mensen zijn wij heel tevreden en kunnen dan een nog gevarieerder programma presenteren.

In de toekomst willen wij op de hobbyclub 3x per jaar met een thema gaan werken. Bijv. een rollenspel over bang zijn of pesten. Dit als voorbeeld.

Te zijner tijd komen deze thema's ook in dit wijkblad, waarop U dan kunt intekenen als het U interesseert.

De thema's kunnen onder deskundige begeleiding worden uitgevoerd.

Mensen die het leuk vinden om aan een thema gestalte te geven, kunnen ook hiervoor intekenen.

Op deze manier geeft het de hobbyclub meer inhoud.

PRIKBORD VAN DE HOBBYCLUB

- | | |
|--------------|--|
| 15 september | Iemand natekenen op papier. |
| 22 september | Is er vakantie. |
| 29 september | Bij mooi weer gaan we op de stoep tekenen. Bij slecht weer is er een spellenmiddag met bijv. blikgooien, tafel voetbal en andere spelletjes. |
| 6 oktober | Maken wij een vismobiel. |
| 3 november | Knutselmiddag. |
| 10 november | Een kinderdisco met: discomuziek - verkleden - schminken - disco spelletjes. |



We houden een kleurwedstrijd. Heb je nog geen kleurplaat, haal hem dan bij Judith Maas, Verlengde Heinseweg 48 of bij Marjan Stelten, Thorbeckestraat 26.

Inleveren op 29 september op de hobbyclub. Iedereen die inlevert, krijgt een prijsje. De mooiste krijgt natuurlijk de hoofdprijs. Doe mee!

Ook aanwezig in deze ruimte is: DISCO T.C. (Tiener Centrum).

Deze draait iedere vrijdagavond van 19.30 tot 23.00 uur, met uitzondering van de grote vakantie. Deze disco vraagt nogal wat uitleg. Daarom houden wij op vrijdag 17 september a.s. een open dag voor jeugd van 12 t/m 17 jaar en ouders die het leuk vinden om hier eens een kijkje te komen nemen. Er wordt geen entree gevraagd.

Tevens presenteren wij onze nieuwe naam: T.C. (Tiener Centrum).

Nadien is de disco er voor 12 t/m 17 jarigen. De entree bedraagt dan f. 1,00 per persoon.

Wij schenken geen alcoholhoudende dranken, maar hebben wel voldoende cola - sinas - 7-up - spa rood - koffie - choq (chocomelk) en verschillende soorten snoep en chips.

De disco is bedoeld als een trefcentrum voor tieners, met toezicht van ouderen. Hij biedt dan ook meer dan alleen disco-muziek. Je kunt tafelfoetballen, gezelschapsspelen doen, strips lezen of kwebbelen. De oudere jeugd maakt bijv. afspraakjes om uit te gaan op zaterdagavond.

Geregeld worden er ook allerlei leuke dingen georganiseerd. Bijv. dropping - pepernotenavond - carnavalsbal - speurtocht - barbeque - kampvuur - filmavond enz.

Dit alles organiseert het bestuur in samenwerking met een medewerkersgroep, die uit discojeugd bestaat.

Ook bij deze groep willen wij ca. 3x per jaar met een thema gaan werken.

In de pen zit bijvoorbeeld:

- Drugs. Het eerste begin hiervan en zijn eerste herkenning hiervan voor omstanders.
 - Hoe maak je een computerspelletje.
 - Een avond gemengd disco en computerspelletjes.
- Voor jouw ideeën hebben wij een ideeënbus!

Wat deze disco T.C. organiseert, wordt regelmatig gepubliceerd in het wijkblad.

Ook hier geldt: De thema's kunnen onder deskundige begeleiding worden uitgevoerd. Mensen die het leuk vinden om aan een thema gestalte te geven, kunnen hiervoor intekenen.

Als wij openen, doen wij dat niet zomaar:

- Op die avond presenteren wij onze nieuwe naam en poster.
- Er is een wedstrijd paalhangen. Voor degene die het langst heeft gehangen, is er om ca. 22.00 uur een leuke prijs.
- Tevens is er een ballen-gooien-kraam met leuke prijzen en verrassingen in een grabbelton. Zoals bijvoorbeeld Bierdopjes (maar daar wij geen bier schenken betekent dit dopje: pech hebben, was het maar een coladopje).

Op 8 oktober draaien wij voor aanvang van de disco de film.

THE SECRET OF N.I.M.

een spannende tekenfilm die alleen geschikt is voor de leeftijd vanaf 9 jaar. De film begint om 19.00 uur en duurt tot ca. 20.30 uur. De toegang bedraagt f. 1,00 per persoon. Daarna is er een disco: 9 t/m 12 jaar tot 22.00 uur. 12 t/m 17 jaar tot 23.00 uur.

Entree f 1,- p.p.

Iedere 1e vrijdag van de maand mag ook jeugd vanaf 9 jaar binnen. De disco begint dan om 19.00 uur en eindigt voor hen om 21.00 uur.

Daarna gaat de disco verder voor de jeugd van 12 t/m 17 jaar. Ook voor de vrijdagavond vragen wij mensen om min. 1x per maand mee te draaien in de disco. Vaker mag ook. U kunt zelf bepalen welke vrijdag. Een keer per maand een vrijdagavond: "dat moet toch minimaal kunnen?"

Heel wat informatie over het jeugdwerk.

Maar heeft U meer vragen, bel of kom gerust eens langs.

J. Maas, telefoon 046 - 520408

VAKANTIE-MIJMERINGEN ...

Tsjechië, een land in opbouw en we hopen een land met een mooie toekomst.

Praag, de "Gouden Stad," de stad met honderd torens, hoofdstad van Tsjechië.

Het verleden is voor de jeugd bijna vergeten. Zij kunnen zich vrij goed aanpassen aan hun nieuwe levensstijl (een voorbeeldje is het plaatsvinden van een popconcert in het centrum van de Praag), McDonalds gelegen aan een van de duurste pleinen van de stad, grote bankinstellingen hebben hun kantoren hier en de winkels beginnen met moderne kleding aan te bieden.

Dit is voor de Tsjech een teken dat men meedoet.

Echter de oudere generatie heeft veel meer moeite met aanpassen. Zij moeten jaren van onderdrukking en armoede verwerken. Je ziet in de stad zelf niet veel "Pragers" omdat ze het niet gewend zijn om eens leuk te gaan winkelen of op een terrasje te zitten.

De sfeer is er beslist beter op geworden en de mogelijkheden zijn veel meer aanwezig om deze dingen te doen.

Mijn indruk was, dat de stad Praag zich heel snel aan het nieuwe systeem aangepast heeft.

Er zijn echter in mijn ogen niet alleen leuke veranderingen voor in de plaats gekomen. Bijvoorbeeld "De Karelsbrug", wereldberoemd, is nu overbevolkt met stalletjes volgeladen met goed bedoelde rotzooi.

De mooie pleinen staan zo vol met "aardigheidjes" dat je de eigenlijke schoonheid bijna niet meer ziet.

(Eerlijkheidshalve moet ik zeggen: ik vind dat dit afbreuk doet aan de schoonheid van elke stad).



De Moldau, Karelsbrug en de Praagse Burcht

Als ik eerlijk ben, en ik geloof met mij vele anderen, moet ik constateren dat het Praag van het verleden vele malen mooier en interessanter is voor de buitenlander.

En nu bedoel ik niet het socialistische verleden, maar het ontstaan van de stad in plm. 920 tot heden.

Het verschil met een westerse stad of land is op de eerste plaats de bevolking en de daarbij behorende levensstandaard. Het gemiddelde loon van een werkmans is 4000 Kronen per

maand, zo'n 260 gulden.

Overbodig om te vragen of het leven duur is. Nee dus.

De westerse artikelen (zoals de mensen ze graag noemen) die steeds meer op de markt komen, zijn echter voor hen niet te betalen. (Een Levi's spijkerbroek kost nog steeds 100 gulden) Voor en toerist is een verblijf in Praag, vergeleken met bijvoorbeeld Parijs of zelfs Nederland, heel goedkoop.

De stad heeft gelukkig het tijdperk van enorme luchtvervuiling vrij goed overleefd.

Met het onderhoud en de restauratie ervan is men net op tijd begonnen om de volgende generatie ook van de prachtige architectuur en de geschiedenis op de hoogte te kunnen houden.

De mensen die echter buiten het centrum wonen, zijn nog niet in een situatie waarin onderhoud aan hun huizen kunnen plegen, laat staan dat ze geld beschikbaar hebben voor kleding etc.

Dit is nog heel goed merkbaar als je in een buitenwijk van Praag logeert. Nog erger in de dorpen. Ze geven nog de trieste aanblik weer van jaren socialisme zoals het niet bedreven moet worden.

Het is jammer dat je geen gesprekken kunt voeren met de oudere generatie. Deze mensen zouden je heel wat kunnen vertellen over het verschil van leven.

De taal is een groot probleem voor een buitenlander, totaal onbegrijpelijk; goededag is *dobry den*.

Het aardigste woord vond ik ijsje: "zmrzlina". Begrijpt u! Maar diegenen die Duits of een beetje Engels spreken hebben ons ervan overtuigd dat hun niets beters had kunnen gebeuren dan de weg naar de democratie met voor hun toch enorm veel veranderingen.



De Mariakerk voor de Tijn

Het openbaar vervoer bijvoorbeeld is wel uitstekend geregeld. Vertrek- en aankomsttijden zijn bijna perfect.

Maar het vervoermiddel zelf - de bus - is niet meer dan een vehikel dat op zijn laatste wielen loopt. Je kon je hand door de roestgaten in het plaatwerk steken. Maar de manier waarop de



WAARBORG
VOOR KWALITEIT



ad
Pfenninge
SCHILDERSBEDRIJF B.V.

RIJKSWEG NOORD 188 SITTARD · TEL. 046-512434



**Slijterij
Gilissen-Nohlmans**

Rijksweg Noord 235
6136 AB Sittard
Telefoon 046-512362

Opleidingen voor:

- Begincursus
- Costumière
- Coupeuse of coupeur
- Modevaktekenen
- Lerares of leraar in het modevak

De gemiddelde tijdsduur van elke opleiding is 1 à 2 jaar.

Bovenstaande opleidingen kunnen worden afgesloten met een examen en het behalen van een diploma. Ook naai- en knipcursus zonder diploma en patroontekenen.

De cursussen zijn niet aan leeftijd gebonden.

Modevakschool "Conoscenza della Moda"

Cortenbachstraat 1, 6136 CG Sittard. Telefoon 046 - 58 28 02



chauffeur "dit geval" over de zeer slechte wegen loodst, daarop zou Stirling Mos indertijd jaloers geweest zijn. Het moeten ongelooflijk sterke gevaartes zijn, want als wij met onze auto's hier moesten rijden, zou je hen na een jaar beslist op de schroothoop moeten dumpen. Daarentegen heb ik zelden zulke mooie en schone metro-stations gezien. Waag het niet een papiertje op de grond te gooien, waag het niet een sigaret op te steken; de boete zal zeer, zeer hoog zijn.

Ik vond het zeer vreemd dat onder de grond alles schoon en modern en in uitstekende staat verkeerde, terwijl boven de grond, b.v. de huizen vooral in de buitenwijken en in de dorpen veelal op instorten staan. (Vinden wij)

Een wandeling door Praag is heel indrukwekkend en laat een gevoel achter van verdriet en optimisme. Verdriet dat zoveel mensen de vrijheid niet meer hebben kunnen meemaken, vreugde over het feit dat men gelukkig is met datgene wat nu al bereikt is.

Het Tsjechische volk is gastvrij en ontvangt graag gasten omdat ze, terecht, trots zijn op hun land, dat ze nu op een betere manier kunnen presenteren.

En met alle nog bestaande ongemakken voor ons is een reis naar deze streek beslist de moeite waard.

NA SHLEDANOU - TOT ZIENS

LIMERICK

Terwijl de industrie zich opdringt
En hier als een kurk op een fles wringt
gaat in dit mijngebied
de natuur teniet
en mogen we hopen dat de strop niet springt.

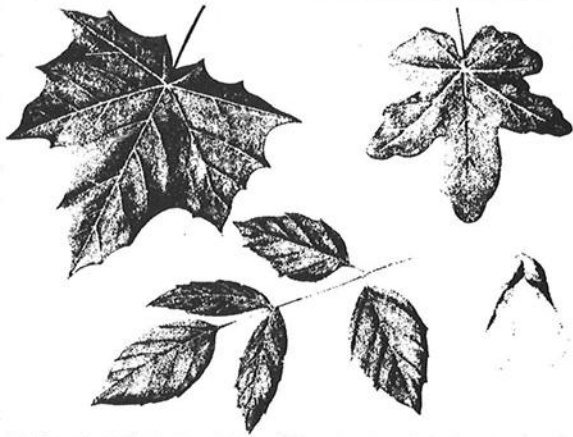
O.V.R.Hoven

BOMEN VOOR MENSEN (7)

ESDOORN

Het blad van de esdoorn of ahorn is uitverkoren als vignet van de Canadese vlag. Daaruit is al meteen af te leiden dat deze boom niet uitsluitend in Nederland of Europa voorkomt. Hij komt dan ook in de gematigde streken van zowel ons eigen werelddeel als Noord-Amerika voor. Bij ons is de esdoorn meestal een boom van parken, tuinen en plantsoenen. Omdat het hout niet zo gevraagd is, heeft men de boom vrijwel niet aangeplant in cultuurbos.

Echt hoge eisen aan zijn groeiplaats stelt deze boom niet. De bodem moet niet te vast zijn en een goede watercirculatie bezitten. Hij verdraagt erg goed schaduw en zal dus ook in stadstuinen zonder moeite floreren. Hij kan een grote zware boom worden met een dichte, donkere kroon. Bij echt oude bomen vormt iedere zware tak als het ware een kroontje op zich, wat de totale kroon een wat losser aanzien geeft.



Opvallend zijn in de winter de heldergroene knoppen. Het opvallende, handvormige blad heeft aan boven- en onderzijde twee verschillende tinten groen. De bovenzijde is veel donkerder, let u er maar eens op. Dat is trouwens een goed herkenbaar verschil met de Noorse esdoorn, waarvan de bladeren aan beide zijden heldergroen zijn. Deze laatste boom heeft in het voorjaar fraaie geel-groene bloemtrossen, die al verschijnen voordat de bladeren er zijn. Zo valt de bloei op, in tegenstelling tot de gewone esdoorn, waarvan de bloemen ontluiken als de boom volop in het blad staat.

Het blad van de esdoorn vertoont heel vaak zwarte vlekken. Die zijn het gevolg van een roestziekte, een schimmelaantasting. De boom zelf heeft er overigens kennelijk geen hinder van. Soms zien we esdoornbladeren met een roodzwem; zelfs de bladstelen kennen dit verschijnsel. In de herfst verkleurt het blad mooi geel of soms ook wel roodbruin.

De schors van de esdoorn is glad en groenig van kleur. Bij oudere bomen laat de schors op sommige plekken los, waardoor een lichte vlek ontstaat. Ook de plataan vertoont dit verschijnsel. De vederesdoorn heeft een volstrekt ander blad, dat we samengesteld noemen: ieder veervormig blad is samengesteld uit een oneven aantal blaadjes. Deze soort komen we trouwens tegen met heel bonte bladeren.

De Spaanse aak of veldesdoorn wordt bepaald geen hoge boom. Het is de moeite waard om bij jonge takken eens te letten op de kurkachtige lijsten langs de takken. De vrucht-vleugeltjes liggen in elkaars verlengde, terwijl die van de esdoorn een bijna rechte hoek maken.

Met de toenemende luchtverontreiniging heeft men kunnen vaststellen dat de esdoorn niet zo goed tegen roet en vuildeeltjes in de lucht bestand is. Daar zal men in de grote steden dus rekening mee moeten houden.

Hoewel we eerder schreven dat het hout van de esdoorn niet zo gewild was in de bosbouw, mogen we een aantal opmerkelijke toepassingen niet onvermeld laten. Door de fijne

Esdoorn



vezel en de zeer lichte kleur wordt het vanouds gebruikt voor de bouw van muziekinstrumenten, met name het achterblad van strijkinstrumenten. Verder ook wel voor huisraad en binnenbetimmeringen, waarschijnlijk omdat het zo'n mooie gevlamde tekening heeft. Als brandhout is het minder geschikt vanwege de scherpe geur en omdat het heel snel opbrandt.

De boom is buitengewoon saprijk. Het sap bevat veel suiker, waarom het wel werd gewonnen voor de bereiding van snoep.

Stichting Wijkblad:

L. Verheije, Geldersestraat 8, tel. 51 80 44
T. Maessen, Rijksweg Noord 195, tel. 52 55 58
J. van Eijk, Walborgstraat 3, tel. 52 23 17
G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 51 88 89
H. de Man, Rijksweg Noord 193, tel. 51 59 88
T. Slangen, Rosmolenstraat 42', tel. 51 72 15
M.J. Kelleners, Kastelenweg 23, tel. 52 10 17

Kopij Inleveren vóór 28 sept. a.s. bij voorkeur bij H. de Man, Rijksweg Noord 193.

Advertenties: de heer G. Voet, Rolandsweg 2.

Volgend wijkblad verschijnt 16 oktober 1993



Eksklusieve damesmode
chic gekleed - jong sportief

J.M. Willems – Limbrichterstraat 17 – 6131 EA Sittard

APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAAT 34-36, TEL. 046-528099

OPENINGSTIJDEN:

maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur

goudsmid tom smeets



sieraden

- ★ repareren
- ★ graveren
- ★ veranderen
- ★ ontwerpen

walborgstraat 1 (overhoven) sittard tel. 520212

Voor uw Rijbewijs



**Verkeersschool
de Maasketen**

Heistraat 29
6136 BA Sittard
Tel. 046-525333



M.J. HAMERS B
V NUSTERWEG 69
6136 KT SITTARD
TELEFOON 046-517247

- APPARATENBOUW
- PLAATWERK
- KUNSTSTOF-INDUSTRIE
- MACHINE-REPARATIE

Tevens toelevering op maat van
*buis-, plaat- en
stafmateriaal in staal,
roestvrijstaal, aluminium en
kunststoffen.*

Trimsalon "CLAUDIA"

Uw adres voor:
HET WASSEN, KNIPPEN
SCHEREN EN PLUKKEN
VAN UW HOND

RIJKSGEDIPLOMEERD
VOOR ALLE RASSEN

Parallelweg 20, Sittard
Tel. 046-520967



KOZIJNEN REPAREREN MET OOG VOOR MILIEU EN BEURS!

Repareren van rotte kozijnen is beter dan vervangen. Voor het milieu en de portemonnee. Een deskundig gerepareerd en vervolgens goed in de verf gehouden kozijn kan nog wel tien tot vijftien jaar mee. Tot voor kort was het echter gebruikelijk bij groot onderhoud en renovatie van huurwoningen kozijnen met houtrot in zijn geheel te vervangen, ook als ze maar op een paar plekken aangetast waren. Woningbeheerders kiezen tegenwoordig gelukkig steeds vaker voor repareren, deels vanuit een groeiend milieubesef en deels vanwege strengere subsidieregels.

Repareren voorkomt onnodig sloopafval en bespaart (veelal tropisch) hout maar de diverse materialen voor het opvullen van gaten en het verduurzamen van aangetast hout zijn niet bepaald milieuvriendelijk. Op de vraag wat de minst slechte keus is geeft de brochure Kozijnreparatie, methoden en milieuaspecten antwoord. De verschillende herstelmethode en materialen worden beoordeeld op kwaliteit, effectiviteit, milieubelasting en kosten. Een belangrijk criterium is bijvoorbeeld de levensduur van het gebruikte materiaal. Op dat punt komt een vulmiddel op basis van epoxyhars beter uit de bus dan polyesterhars. Van de elastische kittens, die veel langer meegaan dan de plastische, is een polysulfidekit het minst milieubelastend. Is de rotte plek groter dan tien kubieke centimeter dan is gedeeltelijke houtvervanging het beste. Aan preventieve maatregelen is een apart hoofdstuk gewijd, want voorkomen van houtrot is natuurlijk het beste. Hoewel bedoeld voor woningbeheerders is de brochure ook heel nuttig voor eigen-huisbezitters. Wie niet zelf met vulpasta's en verduurzamingspillen aan de slag wil, kan tenminste met enig verstand van zaken met de aannemer overleggen over de minst milieubelastende aanpak van zijn of haar rotte kozijnen.

Meer weten?

Wie hier méér over wil te weten komen kan de brochure bestellen:

Titel: Kozijnreparatie: methoden en milieu-aspecten.
Uitgave: Stuurgroep Experimenten Volkshuisvesting, Rotterdam, 1993. Pp 41.
Prijs: f 15,-. Te bestellen bij SEV, postbus 1878, 3000 BW Rotterdam, tel.010-4130935.



September

Bezinningsdag - in stilte

Thema *'Zalig de zuiveren van hart want zij zullen god zien'*

Leiding: Edward Buysse (Leuven)

Datum: Zaterdag 24 september

Begin: 10.00 uur en sluiting 17.00 uur

Kosten: f 12,50 en lunchpakket meebrengen.

Retraite: - in stilte -

Thema: *'Wegen van liefde'*

Retraite met St. Jan van het Kruis.

Leiding: P. Luciaan Derdaele, karmeliet (Gent)
Begin: Zondag 25 september 18.00 uur (avondbrood)
Sluiting: Zondag 2 oktober 10.00 uur
Kosten: f 310,-.

Oktober:

Thema-avonden

Thema: *'Bidden is een kreet uit je hart, een eenvoudige blik naar de hemel'*

Leren bidden met hulp van Karmelheiligen.

Leiding: P. Piet Hoornaert, karmeliet (Gent)

Data: Dinsdag 4 en 11 oktober

Begin: Telkens van 19.30 uur tot 21.30 uur

Kosten: f. 10,- alles inbegrepen.

Retraite - in stilte -

Thema: *'Aanbidden in geest en waarheid'*

Een Karmelitaanse gebedsweek.

Leiding: P. Lieven Vanderbrugghen, karmeliet (Kortrijk)

en P. Leon Vanderstappen, karmeliet (Ieper)

Begin: Zondag 16 oktober

Sluiting: Zondag 23 oktober

Kosten: f. 310,-.

Bezinningsdag

Thema: *'Leven en boodschap van de H. Theresia van Lisieux'*

Leiding: P. Joris Hoorne, karmeliet (Berchem)

Datum: Zaterdag 29 oktober

Begin: 10.00 uur en sluiting 17.00 uur

Kosten: f 12,50 en lunchpakket meebrengen.



HERFST

*De herfst legt
wat weemoed in mijn hart.
De hitte van de zomer is voorbij.*

Ik kan nu vrijer ademen

*Maar ik weet:
de dagen korten
en de koude komt.*

*En men zegt:
de wisseling der seizoenen
is als het leven.*

Maakt dat mij bang?

*En daar danst ineens een kind
lachend achter de dwarreling
van een vallend blad.
En ineens besef ik:
ieder seizoen brengt een eigen vreugde.*

*Heb dank, God,
dat ik in de herfst van mijn leven
nog beseffen mag.*

Bron: Ons Blad

